

## 12.—Tonnage du fret, par canal et catégorie de marchandises, saison de navigation, 1956

NOTA.—Certains chiffres comptent deux fois dans le cas du fret empruntant deux canaux ou plus.

Canal	Produits agricoles	Produits animaux	Produits manufacturés et divers	Produits forestiers	Produits minéraux	Total
	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	
Sault-Sainte-Marie.....	1,670,561	43	943,651	32,911	342,112	2,989,278
Welland, maritime.....	6,085,072	15,522	3,864,173	529,664	12,571,830	23,066,261
Fleuve Saint-Laurent.....	4,523,575	21,186	3,131,941	524,312	5,298,684	13,499,698
Rivière Richelieu.....	2,152	—	95,488	—	1,323	98,963
Saint-Pierre.....	355	661	483	26	175	1,700
Murray.....	—	—	—	—	—	—
Outaouais.....	—	—	—	—	293,500	283,500
Rideau.....	—	—	89	112	198	399
Trent.....	—	—	289	—	—	289
St-Andrews.....	201	1,925	2,482	3,472	2	8,082
Canso.....	2,993	15,963	39,203	837	9,399	68,395
<b>Total.....</b>	<b>12,284,909</b>	<b>55,300</b>	<b>8,077,799</b>	<b>1,091,334</b>	<b>18,507,223</b>	<b>40,016,565</b>

## 13.—Fret des canaux, selon la destination et l'origine, saison de navigation, 1956 et totaux de 1953-1955

NOTA.—Certains chiffres figurent en double lorsque les cargos empruntent deux canaux ou plus.

Canal	Entre ports canadiens		Entre ports canadiens et ports américains <sup>1</sup>		Entre ports américains <sup>1</sup>		Entre ports américains <sup>1</sup> et ports canadiens	
	D'amont	D'aval	D'amont	D'aval	D'amont	D'aval	D'amont	D'aval
	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes
Sault-Sainte-Marie.....	497,053	1,924,737	2,469	268,660	71,042	16,167	187,741	21,409
Welland, maritime.....	1,102,549	6,061,585	3,143,270	93,287	788,454	1,095,084	35,039	10,746,993
Saint-Laurent.....	2,565,400	5,276,663	2,776,725	114,899	268,990	316,541	167,181	2,013,299
Richelieu.....	49,711	5,806	24,122	245	—	—	2,780	16,299
Saint-Pierre.....	727	946	—	27	—	—	—	—
Murray.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Outaouais.....	—	283,500	—	—	—	—	—	—
Rideau.....	205	194	—	—	—	—	—	—
Trent.....	41	248	—	—	—	—	—	—
St-Andrews.....	5,610	2,472	—	—	—	—	—	—
Canso.....	30,787	28,691	100	6,601	—	—	2,216	—
<b>Total.....</b>	<b>4,252,083</b>	<b>13,584,842</b>	<b>5,946,686</b>	<b>483,719</b>	<b>1,128,486</b>	<b>1,427,792</b>	<b>394,957</b>	<b>12,798,000</b>
	Trafic selon la direction		Provenance du fret		Fret total			
	D'amont	D'aval	Canada	États-Unis <sup>1</sup>	1956	1955	1954	1953
	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes
Sault-Sainte-Marie.....	758,305	2,230,973	2,695,600	293,678	2,989,278	2,201,075	2,607,968	3,389,409
Welland, maritime.....	5,069,312	17,996,949	10,892,565	12,173,696	23,066,261	20,893,572	17,514,258	19,542,150
Saint-Laurent.....	5,778,296	7,721,402	10,669,803	2,829,895	13,499,698	11,446,620	9,637,034	10,081,992
Richelieu.....	76,613	22,350	79,884	19,079	98,963	97,130	109,438	94,379
Saint-Pierre.....	727	973	1,700	—	1,700	6,783	3,231	3,841
Murray.....	—	—	—	—	—	667	272	676
Outaouais.....	—	283,500	283,500	—	283,500	206,525	190,810	243,032
Rideau.....	205	194	399	—	399	413	1,490	1,531
Trent.....	41	248	289	—	289	102	170	239
St-Andrews.....	5,610	2,472	8,082	—	8,082	8,112	6,030	15,815
Canso.....	33,103	35,292	66,179	2,216	68,395	13,199	—	—
<b>Total.....</b>	<b>11,722,212</b>	<b>28,294,353</b>	<b>24,698,001</b>	<b>15,318,564</b>	<b>40,016,565</b>	<b>34,874,198</b>	<b>30,070,701</b>	<b>33,373,064</b>

<sup>1</sup> Les chiffres des États-Unis comprennent une faible proportion de fret venant d'autres pays.